

2. CONSEIL COMMUNAL

Compléments

Naturalisations

2021			2020	
1.	Allemagne	23.5 ¹	France	15.5
2.	France	21	Kosovo	13
3.	Portugal	17	Turquie	12
4.	République démocratique du Congo	12	Irak	9
5.	Espagne	8	Tunisie	8
6.	Kosovo	8	RDC	7
7.	Turquie	8	Roumanie	7
8.	Togo	5	Sri-Lanka	6
9.	Italie	3.5	Algérie	4
10.	Argentine	3	Iran	4
11.	Cameroun	3	Portugal	4
12.	Cap-Vert	3	Angola	3
13.	Grèce	3	Russie	3
14.	Macédoine	3	Rwanda	3
15.	Serbie	3	Allemagne	2.5
16.	Vietnam	3	Erythrée	2
17.	Brésil	2	Italie	2
18.	Burkina Faso	2	Somalie	2
19.	Colombie	2	Pologne	1.5
20.	Cuba	2	Afghanistan	1
21.	Pologne	2	Australie	1
22.	Russie	2	Cambodge	1
23.	Canada	1.5	Cameroun	1
24.	Nouvelle-Zélande	1.5	Canada	1
25.	Algérie	1	Colombie	1
26.	Angola	1	Egypte	1
27.	Bolivie	1	Espagne	1
28.	Bosnie-Herzégovine	1	Etats-Unis	1
29.	Bulgarie	1	Malaisie	1
30.	Irak	1	Maroc	1
31.	Iran	1	Pays-Bas	1
32.	Luxembourg	1	Royaume-Uni	1
33.	Maroc	1	Sénégal	1
34.	Roumanie	1	Sierra Leone	1
35.	Somalie	1	Vietnam	1
36.	Syrie	1	Autriche	1
37.	Ukraine	1		
TOTAL		155	125	

¹ Pour les ressortissants-es de double nationalité, il a été comptabilisé 0,5 par personne et par nationalité.

3. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Compléments

Contrôle des habitants

Statistiques de l'état civil

	2021	2020
Naissances	416	391
Mariages	236	164
Divorces	188	145
Partenariats enregistrés	7	3
Partenariats dissous	6	0
Décès	337	384
Actes de reconnaissance	60	37
Changements de noms et prénoms	250	170
Naturalisations / Réceptions bourgeoisiales	217	155
Adoptions	4	2

Diverses statistiques

Langue maternelle	2021	2020
Français	48.85%	53.47%
Allemand	12.98%	14.72%
Italien	3.77%	5.93%
Romanche	0.00%	0.01%
Portugais	9.89%	8.33%
Espagnol	3.52%	2.91%
Albanais	2.75%	1.48%
Arabe	2.60%	1.94%
Turc	2.27%	1.61%
Tigrigna	1.97%	1.49%
Serbo-croate	1.56%	1.05%
Anglais	0.95%	0.87%
Autres	8.89%	6.19%

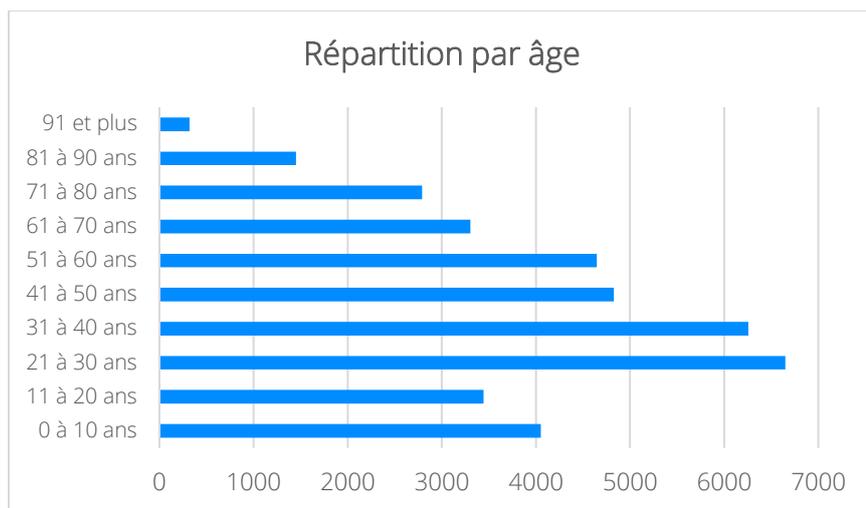
Compléments au rapport de gestion 2021

Nationalité (détail pour les nationalités représentées par plus de ~0.50%)	2021	2020
Suisse	62.69%	62.52%
Portugal	8.73%	9.14%
France	4.60%	4.27%
Italie	3.02%	3.10%
Erythrée	1.88%	1.73%
Turquie	1.76%	1.80%
Kosovo	1.71%	1.72%
Allemagne	1.60%	1.60%
Espagne	1.54%	1.55%
Syrie	0.79%	0.75%
Afghanistan	0.75%	0.61%
Macédoine	0.57%	0.59%
RDC	0.49%	0.49%
Autres nationalités	9.87%	10.13%

Répartition de la population entre la ville et le canton de Fribourg (source annuaire statistique du canton de Fribourg 2021)	2021	2020
Population établie dans le canton	325'496	321'783
Population établie en ville de Fribourg	38'039 11.69%	38'197 11.87%
Population suisse établie dans le canton	250'287	248'327
Population suisse établie en ville de Fribourg	24'033 9.60%	24'177 9.74%
Population de nationalité étrangère établie dans le canton	75'209	73'456
Population de nationalité étrangère établie en ville de Fribourg	14'006 18.62%	14'020 19.09%

Répartition des âges par tranches de 10 ans (uniquement les personnes en établissement) au 31 décembre 2021.

Tranches	Total	Hommes	Femmes	Suisses	Etrangers
0 à 10 ans	4053	2092	1961	2329	1724
11 à 20 ans	3444	1735	1709	2016	1428
21 à 30 ans	6651	3467	3184	3964	2687
31 à 40 ans	6256	3268	2988	3221	3035
41 à 50 ans	4829	2524	2305	2566	2263
51 à 60 ans	4645	2332	2313	2975	1670
61 à 70 ans	3303	1573	1730	2605	698
71 à 80 ans	2789	1193	1596	2476	313
81 à 90 ans	1450	490	960	1309	141
91 et plus	321	69	252	300	21



Registre électoral

En 2021, les citoyens-nes ont été appelés-es à se prononcer les :

🗳 07.03.2021

Votation fédérale :

- Initiative populaire du 15 septembre 2017 "Oui à l'interdiction de se dissimuler le visage"
- Loi fédérale du 27 septembre 2019 sur les services d'identification électronique (LSIE)
- Arrêté fédéral du 20 décembre 2019 portant approbation de l'Accord de partenariat économique de large portée entre les Etats de l'AELE et l'Indonésie

Élections communales :

- Élection du Conseil communal de la Ville de Fribourg
- Élection du Conseil général de la Ville de Fribourg

🗳 13.06.2021

Votation fédérale :

- Initiative populaire « Pour une eau potable propre et une alimentation saine – Pas de subventions pour l'utilisation de pesticides et l'utilisation d'antibiotiques à titre prophylactique »
- Initiative populaire « Pour une Suisse libre de pesticides de synthèse »
- Loi COVID-19
- Loi fédérale sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre (loi sur le CO2)
- Loi fédérale sur les mesures policières de lutte contre le terrorisme (MPT)

Votation cantonale :

- Décret relatif à l'augmentation de la participation financière de l'Etat de Fribourg au capital-actions de la société blueFACTORY- Fribourg-Freiburg SA

Compléments au rapport de gestion 2021

Votation communale :

- Initiative communale « L'automobiliste n'est pas un pigeon, c'est un voyageur ! »

🗳 26.09.2021

Votation fédérale :

- Initiative populaire du 2 avril 2019 « Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital »
- Modification du 18 décembre 2020 du code civil suisse (Mariage pour tous)

Votation communale :

- Intégration au périmètre définitif du processus de fusion du Grand Fribourg des communes d'Avry, Belfaux, Corminbœuf, Fribourg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran et Villars-sur-Glâne
- Réseau santé de la Sarine (RSS) – octroi d'un crédit de CHF 49'741'000.- pour la transformation du Home médicalisé de la Sarine, du Foyer de jour de la Sarine, de l'administration du RSS et la construction de la centrale des ambulances

Élection complémentaire au Conseil des Etats

🗳 07.11.2021

Élections cantonales :

- Conseil d'Etat
- Election du Préfet
- Grand Conseil

🗳 28.11.2021

Votation fédérale :

- Initiative populaire du 7 novembre 2017 "Pour des soins infirmiers forts (initiative sur les soins infirmiers)"
- Initiative populaire du 26 août 2019 "Désignation des juges fédéraux par tirage au sort (initiative sur la justice)"
- Modification du 19 mars 2021 de la loi fédérale sur les bases légales des ordonnances du Conseil fédéral visant à surmonter l'épidémie de COVID-19 (Cas de rigueur, assurance-chômage, accueil extra-familial pour enfants, acteurs culturels, manifestations)

Second tour – Elections cantonales :

- Conseil d'Etat
- Election du Préfet

5. RESSOURCES HUMAINES

Compléments

Statistiques du personnel

Effectif et mouvements du personnel

	01.01.2022				2021		01.01.2021
	Personnes	Retraites	Départs	Arrivées	Personnes		
Administration générale ²	59	1	2	6	56		
Finances	21	0	1	1	21		
Ecoles	114	2	5	9	112		
Police locale et mobilité	45	0	0	2	43		
Génie civil, environnement et énergie	137	2	6	5	140		
Urbanisme et architecture	151	2	20	15	158		
Informatique	14	1	0	1	14		
Culture	16	0	0	1	15		
Sports	25	0	0	1	24		
Aide sociale	42	1	4	6	41		
Curatelles d'adultes	40	0	0	1	39		
Total	664	9	38	48	663		

Classes salariales

Répartition par genre	-	A	B	C	D	E	Total
Femmes	12	85	133	80	35	4	349
Hommes	11	76	114	53	51	10	315
Total	23	161	247	133	86	14	664

² y compris Ressources humaines et Service juridique

👉 Âge et ancienneté

Moyenne	Âge	Ancienneté
Administration générale	44.56	8.27
Finances	42.53	9.30
Ecoles	43.88	9.77
Police locale et mobilité	45.54	12.99
Génie civil, environnement et énergie	45.40	10.22
Urbanisme et architecture	46.98	12.96
Informatique	51.78	13.14
Culture	44.33	6.15
Sports	51.93	14.62
Aide sociale	43.16	10.68
Curatelles d'adultes	40.88	9.30
Moyennes générales	45.54	10.67

Stagiaires

👉 Répartition des stagiaires

Administration générale	3
Finances	1
Ecoles	2
Urbanisme et Architecture	1
Culture	3
Aide sociale	1
Curatelles d'adultes	3
Total	14

7. ÉCOLES Compléments

Effectifs scolaires

Nom de l'établissement	Nbre de classes	Nbre d'enseignants	Effectifs physiques au 15.05.2020	
PRIMAIRE				
Freiburg - Au	4	12	86	
Freiburg - Jura	10	17	189	
Freiburg - Schönberg	11	31	221	
Freiburg - Vignettaz	10	17	171	
Fribourg - Bourg	11	24	169	
Fribourg - Jura	24	53	411	
Fribourg - Neuveville	8	24	143	
Fribourg - Pérolles	17	33	308	
Fribourg - Schoenberg	26	69	456	
Fribourg - Vignettaz	28	59	507	
Fribourg - Villa Thérèse	15	33	226	
Total	164	372	2887	
	Nbre de classes	Nbre d'enseignants	Effectifs physiques Ville de Fribourg	Effectifs physiques hors-cercle
CYCLE D'ORIENTATION				
CO du Belluard	40	85	399	330
CO de Jolimont	43	100	318	520
DOSF	20	45	194	142
CO de Pérolles*	26	63	104	410
Total	129	293	1015	1402

*Le CO de Pérolles fait partie de l'Association du cycle d'orientation de la Sarine-Campagne et du Haut-Lac français.

Accueil extrafamilial

Rubrique Crèches et accueil familial de jour				
Année	Montants CHF		Année	Montants CHF
2007	3'012'300.-		2015	4'264'100.-
2008	3'225'000.-		2016	4'572'800.-
2009	3'430'000.-		2017	5'111'317.-
2010	3'555'400.-		2018	5'431'354.-
2011	3'717'900.-		2019	6'069'573.-
2012	3'958'900.-		2020	6'440'945.-
2013	4'107'500.-		2021	6'339'200.-
2014	4'302'700.-			

Médecine scolaire

Prestations effectuées	Nombre absolu	
Visites scolaires obligatoires		
Cycle 1 (1H / 2H)	100 (14 %)	741
Cycle 2 (7H)	135 (42 %)	323
Cycle 3 (10H)	540 (70 %)	769 (des 540 vus : 227 VdF / 313 COSAHL, soit 58 %)
Visites autres: primo-arrivants, test vue, ouïe, urgences, entretiens avec parents, rappels vaccins, maltraitance, discussion alimentation, sommeil, etc.	945	567 visites libres (inclus visites avec médecin) 378 permanences infirmière : élèves rencontrés
Consultation / contact / conseils par téléphone Selon Frimesco : familles contactées 1 ^{er} rappel / 2 ^e rappel)	382 contacts	146 (59 % retour 1 ^{er} rappel) 49 (13% retour 2 ^e rappel) 31 (8% vus)
INTERVENTION ÉDUCATION SANTÉ	771 élèves ont participé	Atelier santé : Détresse, Yoga, Autodéfense, Sophrologie, Microbes, Petit déjeuner, programme Multisport
Jeunes en surpoids ou obèses (élèves venus à la visite scolaire, non exhaustive, indicateur IMC selon courbe SSP ³)	5-6 ans (2H) 12 % 10-11 ans (7H) 30 % 13-14 ans (10H) 19 %	69 enfants vus 135 enfants vus 540 adolescents vus
Élèves adressés à un spécialiste pour suite de prise en charge (par exemple: à un ophtalmologue = 88)	310 (38% *) * inclut en plus les 1H et EPA (élèves primo-arrivants)	810 (élèves vus y inclut EPA) Suite à la visite : 5-6 ans (2H) adressés 32% 10 -11 ans (7H) adressés 26% 13-14 ans (10H) adressés 28 %
Campagne de vaccination 9H - Hépatite B - Human Papillome Virus / HPV	335 élèves 547 élèves	inclut 2 injections: 6 mois d'intervalle
Rappels vaccins administrés (DiteperPol, ROR)	195	

³ SSP: courbes de croissance utilisées par la Société suisse de pédiatrie. Les percentiles représentent la fourchette pour une catégorie prédéfinie par de grandes études menées dans la population d'enfants.

Psychologie scolaire

	<i>partie francophone</i>	<i>partie germanophone</i>
Total élèves	340	81
Garçons	188	46
Filles	152	35
Répartition		
École enfantine	45	10
École primaire	228	60
Cycle d'orientation	67	11
Motif		
Domaine des apprentissages scolaires	174	55
Domaine touchant à l'environnement scolaire	91	14
Domaine touchant à l'environnement familial	75	21
Domaine socio-émotionnel	162	39
Types d'intervention possibles		
Collaboration avec l'enseignant	75	32
Examen psychologique	136	48
Guidance parentale	49	28
Intervention en classe	3	1
Intervention familiale	15	5
Mesures pédago-thérapeutiques	59	26
Sans suite ou transmission	37	6
Suivi en groupe	2	0
Suivi individuel	191	44
Travail en réseau uniquement	23	16
Durée		
1h -10h	147	53
11h - 20h	153	24
21h et plus	45	4
Autres mesures		
Mesure d'aide ordinaire (MAO)	65	13
Mesure d'aide renforcée (MAR)	24	3
Ergothérapie	8	1
Logopédie	93	22
Mesures médicales	25	9
Psychomotricité	23	4
Service éducatif itinérant (SEI)	1	2
Autre	48	24

8. POLICE LOCALE ET MOBILITÉ

Compléments

Police locale

Les problèmes généraux et les demandes de collaboration avec la Police cantonale ont été traités lors de 3(2) séances.

Le groupe de travail traitant de la **collaboration entre la Police cantonale et les polices communales**, auquel participe le Chef de secteur, s'est réuni à 0 (2) reprises.0

Le **nombre d'ordonnances pénales** infligées pour non-respect des différents règlements communaux a diminué de 23.33% passant de 150 en 2020 à 115 en 2021. Celles-ci concernent les infractions suivantes :

- 76 (100) infractions au Règlement communal sur la gestion des déchets et 3 (12) ordonnances de classement
- 32 (40) infractions au Règlement général de police et 0 (0) ordonnance de classement
- 6 (9) infractions au Règlement sur les heures d'ouverture des commerces
- 1 (0) infractions au Règlement sur le service des taxis

Occupation du domaine public

- 98 (91) terrasses d'établissements publics
- 71 (73) éventaires de magasins
- 132 (128) réclames mobiles pour les commerces

Nombre d'autorisations délivrées pour des manifestations	2021	2020
Patentes K (préavis)	132	115
Ventes, collectes, stands d'information, manifestations et cortèges	306	209
Spectacles	11	17
Concerts	8	39
Conférences	1	-
Films, projections	5	8
Manifestations sportives	14	21
Expositions, divers	74	88
TOTAL	551	497

👉 Food trucks et activités saisonnières

- 11 Food trucks (8) durant l'année pour 5 emplacements (5)
- 1 (1) vendeur de marrons
- 1 (2) stands de glaces
- 1 (1) stand de vente de café installé sur un vélo (Bike Café)
- 0 (0) journée « Street food »

👉 Nombre de pièces présentées

	2021	2020
Pesages gros bétail	975	1'008
Pesages petit bétail	0	345
Pesages moutons	190	129

👉 Préavis concernant les patentes d'établissements publics et la vente de boissons alcooliques

	2021	2020
Établissements publics		
• Nouvelles patentes demandées	14	11
• Modifications de la patente, changements de propriétaire ou d'exploitant	36	82
Vente de boissons alcooliques		
• Nouvelles patentes	5	10
• Modifications de patentes	2	19
• Ouvertures de salons de jeux et de salles de billard	0	0
• Changements de dénomination	4	20

👉 Objets trouvés

	2021	2020
Objets déposés		
• EasyFind	225	241
Objets restitués		
• EasyFind	168	133

☛ Taxes de police (abrogé le 28.06.2021)

55 (119) factures relatives à la taxe communale sur les manifestations, dont

- 0 (0) factures pour des sociétés bénéficiant d'une imposition forfaitaire annuelle
- 0 (23) factures pour l'organisation de lotos
- 5 (13) factures pour les cinémas (retard cinémotion)
- 103 (108) remboursements partiels des abonnements annuels.

☛ Vignettes

	2021	2020
Vignettes médecins "En visite"	4	4
Vignettes médecins "De garde", centrale sanitaire 144	3	3
Vignettes "marché"	29	34
Vignettes "presse"	3	4
Vignettes "hôtel"	2237	1452
Autorisations – visiteurs	713	541

	2021	2020
Quartier d'Alt (A)	160	150
Quartier de Gambach (B)	88	82
Quartier du Bourg (C)	356	387
Quartier de Pérolles (D)	431	405
Quartier de la Neuveville (E)	293	298
Quartier du Jura (F)	360	370
Quartier de Vignettaz-Nord (G)	198	200
Quartier de l'Auge (H)	261	260
Quartier des Cliniques (I)	58	52
Quartier de Beaumont (J)	123	126
Quartier du Schoenberg (K)	115	130
Total	2'443	2'460
Vignettes pour places de parc pour enseignant·e·s	164	170
Vignettes pour places de parc pour employé·e·s communaux·ales	54	47

Autorisations de circuler dans la zone piétonne :	2021	2020
Commerçants de la zone	11	13
Livreurs externes à la zone	78	80

 Amendes d'ordre

Le nombre d'amendes d'ordre infligées a augmenté en 2021.	2021	2020
Nombre d'infractions (dont 2'159 radars feux rouges)	47'141	43'801
Rappels	14'595	17'097
Ordonnances pénales	3'526	5'635
Avis avant mise en poursuite	2'133	3'029
Débats contradictoires devant le Juge de police suite à opposition	1	4
Réclamations écrites traitées	1'516	853
Immobilisations de véhicules d'automobilistes étrangers inconnus, ne payant pas leurs amendes	5	1
Arriérés récupérés (CHF) après immobilisation	740	820

 Fourrière

	2021	2020
Total des véhicules mis en fourrière à Montrevers	149	99
• sans plaques	6	0
• pour entrave au trafic ou à des travaux	11	24
• pour non-respect de la signalisation à l'occasion de manifestations ou travaux	71	73
• lors du marché à la Grand-Rue	19	20
• épaves	1	0
• déplacement, sans mise en fourrière	13	2

👉 Missions des Sergents de Ville pour le compte de divers Services communaux

	2021	2020
enquêtes Aide sociale	44	91
enquêtes et notifications Contentieux, Finances (Commune)	255	332
enquêtes Contrôle des habitants	191	153
enquêtes et notifications Police locale y compris patentes	126	133
enquêtes naturalisations et Commission des naturalisations	141	150
nonagénaires et centenaires	79	101
diverses enquêtes Génie civil, enseignes et contrôles des déchets	37	20
Total des enquêtes, naturalisations et notifications	873	980
animaux - lutte contre la prolifération des pigeons	112 heures	63 heures

Inspectorat du feu, Protection civile (PCi) et ORCOC

👉 Inspectorat du feu

En 2021, divers **contrôles, inspections et travaux** ont été exécutés, en particulier :

- 183 (286) contrôle périodiques de bâtiments;
- 314(314) préavis relatifs à des demandes de permis de construire, dont un certain nombre ont exigé une visite sur place;
- 48 (107) contrôles de sécurité-incendie liés à l'obtention d'une patente d'établissement public;
- 51 (40) visites pour obtention du permis de construire suite à des travaux
- 3(1) plan d'intervention pour nouveaux objectifs ont été établis;
- 10 (3) plans d'intervention ont été révisés suite à des visions locales;
- 8 (5) séances "info feu et exercices d'évacuation" ont été organisées pour différentes écoles et entreprises;
- 4 (7) séances/contrôles de sécurité-incendie pour des manifestations temporaires ;
- 63 (64) séances pour mise en application des normes AEAI de protection incendie.

Les bâtiments sont répartis dans les trois catégories suivantes : les bâtiments rouges (risque élevé), contrôlés tous les 5 ans en collaboration avec l'ECAB, les bâtiment verts (risque modéré), contrôlés tous les dix ans, et les bâtiments blancs (risque faible), sans contrôle.

Au total, ce sont **234 (326) bâtiments** qui ont été contrôlés conformément à la législation.

☛ PCI

La participation communale aux coûts de fonctionnement de la PCI cantonale s'élève, pour l'année 2021, à CHF 76'538.65 (CHF 52'291.45), répartis comme suit :

- instruction de base, cours, stationnement CP 25'793.95 (6'652.80)
- coûts fixes du centre d'instruction 40'838.65 (36'283.90)
- exploitation des sirènes 9'906.05 (9'354.75)

☛ Gestion des abris et hébergements collectifs

- approbation de 1 (3) projets de construction d'abris
- représentant 12 (758) nouvelles places

Au 31.12.2021, le taux de couverture en places protégées atteignait 100% (100%).

En 2021, 5 (5) sociétés ou groupements ont profité des ouvrages de la PCI de l'école du Jura et du Schoenberg à des fins d'hébergement. Un total de 186 (284) nuitées a été enregistré.

☛ ORCOC

Le groupe de travail intercommunal, composé des ORCOC de Villars-sur-Glâne (Givisiez, Granges-Paccot, Corminboeuf), de Marly et du Mouret, a poursuivi sa collaboration. Il s'est réuni à 2 (1) reprises en 2021.

Participation pour coordination aux intempéries du mois de juillet.

COVID-19 – Mobilisation. 2^e mobilisation du 9 novembre au 31 décembre 2020 et pour 2021, du 1^{er} janvier 2021 au 28 juin 2021.

- 22 (25) séances en présence d'un membre du CC (28 pour la seconde mobilisation en tout)
- 190 (350) demandes traitées (244 pour la seconde mobilisation en tout)
- Aide à la vaccination des aînés via la cohésion sociale (hotline, plus 1'300 appels reçus et plus de 1'000 demandes traités, pour un total de 408 personnes âgées inscrites)

☛ Service du feu

- l'Etat-Major de Fribourg et Marly s'est réuni à 15 reprises (10)
- le Corps des officiers a siégé à 3 (3) reprises
- le groupe de coordination de l'instruction a tenu 5 (4) séances dans le but d'assurer la répartition des thèmes à instruire lors des exercices réglementaires
- les commandants et remplaçants des corps du Grand Fribourg se sont réunis lors de 3 (2) séances
- les commandants des 7 Centres de renfort se sont réunis lors de 5 (3) séances
- les cadres du Bataillon se sont réunis lors d'une séance pour tirer les conclusions de l'année écoulée

Compléments au rapport de gestion 2021

Effectifs :

- Personnel administratif : 1 commandant, responsable administratif et technique;
1 secrétaire à 50%
- Personnel d'exploitation : 1 chef d'exploitation, responsable du personnel d'entretien à 90% et 10% à l'Inspection du feu;
1 mécanicien d'entretien, coordinateur de l'instruction à 100%
1 électricien d'entretien à 100%
1 constructeur à 100%
1 technicien de maintenance à 100%

Total : 7 personnes (6,4 EPT)

Effectif du personnel du Bataillon :

L'effectif du Bataillon a diminué de 10 personnes par rapport à 2020. Au 31 décembre 2021, celui-ci comptait 183 (193) membres, soit 117 sapeurs et sapeuses, 43 sous-officiers et 23 officiers.

	2021	2020
Etat-Major (répartis dans les sections)	7	7
Section d'intervention	98	105
Compagnie de Marly	57	58
Section logistique	28	30
Total	183	193

Instruction :

L'instruction a pu reprendre un rythme normal après la pandémie avec encore quelques adaptations. Nous avons toutefois maintenu les règles liées Covid. En plus des formations ci-dessus, 52 écoles de conduite de 2h.30 ont été effectuées durant l'année, ceci afin de garantir la capacité opérationnelle du Bataillon

- 19(14) cours de cadres pour officiers et sous-officiers;
- 11 (3) exercices réglementaires;
- 22 (12) exercices supplémentaires pour la section d'intervention;
- 2 (0) exercices de formation continue pour les sous-officiers Grand Fribourg;
- 2 (0) exercices de formation continue pour les sous-officiers de la section d'intervention;
- 28 (11) exercices et instructions pour la protection respiratoire (section d'intervention – compagnie de Marly - MESURES);
- 2 (0) exercices de formation continue dans le domaine de la défense chimique et des hydrocarbures;
- 6 (6) exercices pionnier;
- 1 (0) exercice pour les spécialistes et officiers en radioprotection;
- 11 (3) exercices de formation continue pour les chauffeurs-machinistes;
- 4 (2) exercices pour le groupe de mesures;

Compléments au rapport de gestion 2021

- 5 (3) exercices pour la formation continue antichute avec le Grand-Fribourg.

9578 heures d'instruction (6989) ont été effectuées par l'ensemble du personnel afin de parfaire ses connaissances.

148 (56) personnes du Bataillon ont suivi des cours cantonaux et fédéraux afin de se perfectionner, d'acquérir de nouvelles connaissances et d'échanger entre pompiers de différents corps et canton. Toutes ces formations représentent 2'192 heures (978) en plus du programme d'instruction.

Achat de matériel, entretien, équipement et véhicules :

Équipement matériel :

- construction de plusieurs modules pour les interventions
- achat de nouvelles tenues de feu
- renouvellement d'une partie de matériel antichute
- remplacement d'appareils, de masques et de bouteilles pour la protection respiratoire
- expertise des RAG
- aménagement d'un véhicule et d'une remorque pour le SSO (soutien sanitaire opérationnel)
- aménagement d'un véhicule de chef d'intervention

Sinistres et interventions

Le nombre total d'interventions a augmenté d'environ 15 % en 2021, s'élevant à 492 (427).

	2021	2020
Incendies	92	75
Incendies de véhicules	12	10
Incendie de végétation	2	4
Désincarcération	3	5
Service de sauvetage	18	15
Défense hydrocarbures	80	75
Défense chimique	25	12
Intervention dans le domaine ferroviaire	0	0
Alarme automatique et fausse alarme	141	120
Éléments naturels	41	46
Interventions diverses	78	65
Total	492	427

Les interventions enregistrées entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre ont nécessité 7'247 (6'154) heures de travail, soit **1'093 heures de plus qu'en 2020**.

Les appareils de protection respiratoire ont été portés lors de 55 (49) sinistres.

Mobilité

👉 Inventaire des places de parc à stationnement limité

Au 31 décembre 2021, le nombre de places de parc recensées par durée/type de stationnement était le suivant :

Parcomètres

30 min.	45 min.	02h00	03h00	10h30
CHF 1.50	CHF 2.--	CHF 4.--	CHF 6.--	CHF 8.--
45 (45)	39 (42)	1'397 (1'515)	2'751 (2'766)	303 (402)

Durée limitée (disque de stationnement) : 25 (25)

👉 Réseau cyclable

La Commission de la mobilité douce s'est réunie 2 (2) fois.

Inventaire des voies à disposition des cyclistes au 31 décembre :

- 22'400 m de bandes cyclables
- 856 m de pistes cyclables
- 1'900 m de bandes cyclables mixtes
- 4'480 m de voies bus cyclables
- 1'561 m de zones conflictuelles (bandes cyclables traversant des croisements ou des carrefours, teintées en rouge).

L'offre en stationnement pour les deux-roues légers sur le domaine public et le domaine privé communal a fortement augmenté en 2021. Le nombre de places sécurisées a lui aussi progressé : au 31 décembre, sur les 2'474 (2'147) places recensées sur le domaine public et privé communal, 1'879 (1'613) étaient équipées d'un dispositif antivol et antichute.

👉 Respect de la vitesse

Les 2 appareils radars de prévention à la disposition du Service ont été installés à 49 (48) reprises dans les rues des quartiers de la ville, de manière à signaler aux conducteurs les dépassements de vitesse.

👉 Marquage

L'équipe de marquage, administrativement rattachées au Service du génie civil, de l'environnement et de l'énergie (GCEE), sont placées sous la responsabilité d'un contremaître. En 2021, **9'182 kg** (9'074 kg) **de matière plastique** et **150 kg** (150 kg) **de peinture** ont été appliqués sur les réseaux routiers communal et cantonal à charge de la Ville.

En 2021, **41** (24) **passages pour piétons ont été assainis** au niveau de leur visibilité, par l'adjonction d'une meilleure qualité de microbilles de verre et l'utilisation d'une nouvelle couleur.

👉 Permis de construire et PAD

Sur les 270 (252) dossiers de construction concernant la Ville de Fribourg, 103 (96) ont fait l'objet d'un examen et d'un préavis du Service.

9 dossiers ont encore fait l'objet d'un préavis pour la pose d'enseignes (réclames routières au sens du droit sur la circulation routière, art. 95 OSR)

Contrôle des conditions des préavis :

Dans le cadre du suivi des préavis rendus par le Service et assortissant les conditions des permis de construire et autres PAD, 7 (10) chantiers ont fait l'objet de contrôles in situ.

En 2021, **0 (0) dossier a fait l'objet d'une dénonciation** à la Préfecture pour non-conformité aux conditions du permis de construire s'agissant des aspects mobilité. Au 31 décembre 2021, 6 (6) dénonciations étaient pendantes auprès de cette autorité concernant des violations de permis de construire.

👉 Comptages

Le Service peut compter sur 26 (27) postes de **comptage fixes**, afin de mesurer l'évolution des charges de trafic en ville.

En 2021, il a procédé à des **comptages temporaires** à 0 (29) emplacements. Ces relevés permettent d'établir les charges de trafic et les vitesses pratiquées.

🔪 Chantiers

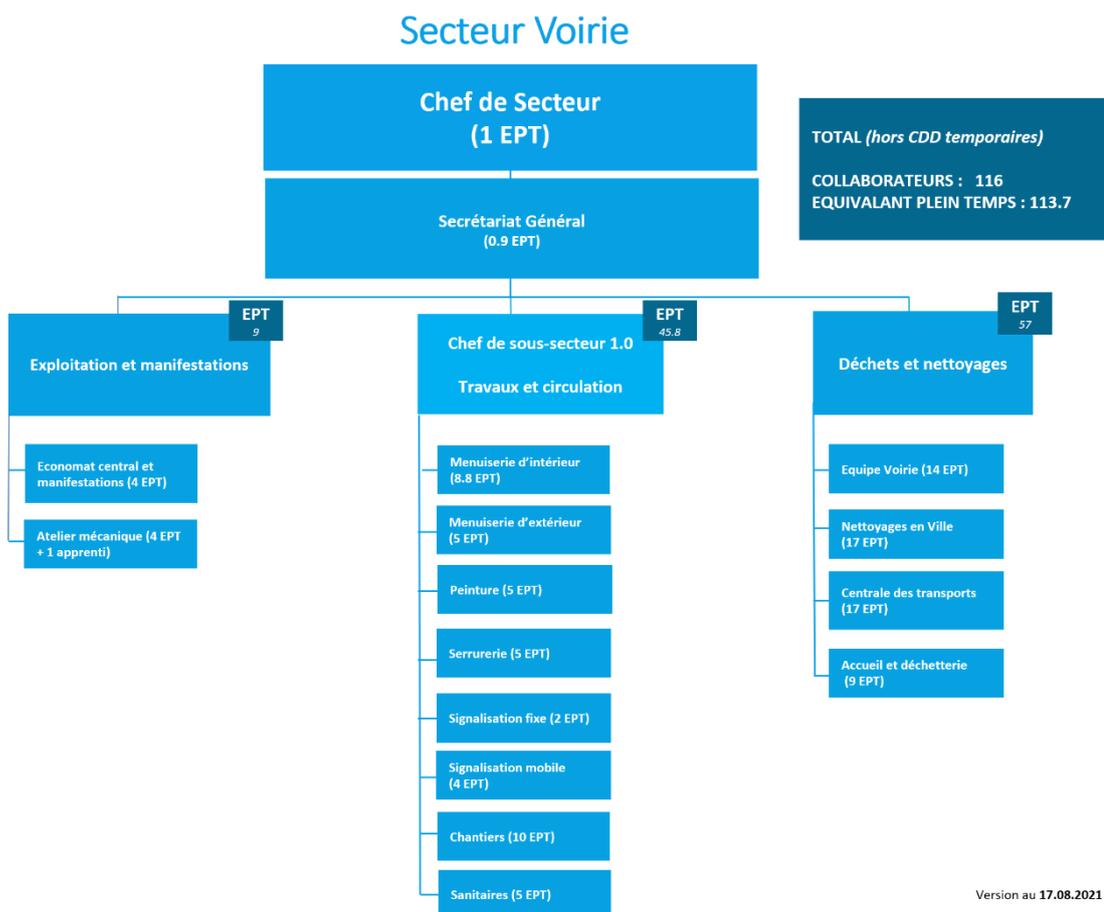
89 (71) chantiers ont donné lieu à la mise en place de déviations de trafic et d'autres restrictions temporaires de la circulation. Parmi les plus importantes (durée égale ou supérieure à 5 jours), on peut notamment citer :

CHANTIERS 2021 (restrictions de circulation >= 5 jours)											
LIEU	NATURE DES TRAVAUX								MESURES DE CIRCULATION	DUREE	
	Réfection de la chaussée	Raccordement de	Assainissement eau ou	Pose conduites CAD	Coupe de bois	Réfection d'un collecteur	Camion sur la chaussée	Démolition			Installation de chantier
Pierre_Aeby				x						Rte fermée	5.4 sem.
Grand-Torry	x									Sens unique	3.6 sem.
Rue des Chanoines				x						Rte fermée	2.3 sem.
Rte de Villars-les-Joncs	x									Rte fermée	2.6 sem.
Ch. des Primevères			x							Rte fermée	1.6 sem.
Rte de la Vignettaz	x									Rte fermée	1.6 sem.
Rue St-Michel									x	Rte fermée	1.4 sem.
Rue de Morat	x		x	x						trafic réglé par des feux	19.9 sem.
Rue des écoles				x						Rte fermée	12.7 sem.
Grand-Fontaine	x									Rte fermée	2.6 sem.
PL. Hôtel-de-ville			x							Rte fermée	6.1 sem.
St-Nicolas-de-flüe	x									Rte fermée	10.4 sem.
St-Michel									x	Rte fermée	3.9 sem.
Varis	x		x							Rte fermée	4.1 sem.
Pierre-Aeby			x	x						Rte fermée	16.4 sem.
Av. Granges-Paccot									x	Rte fermée	11.7 sem.
Av. du Moléson			x							Rte fermée	3.6 sem.
Av. du Moléson				x						Rte fermée	1.4 sem.

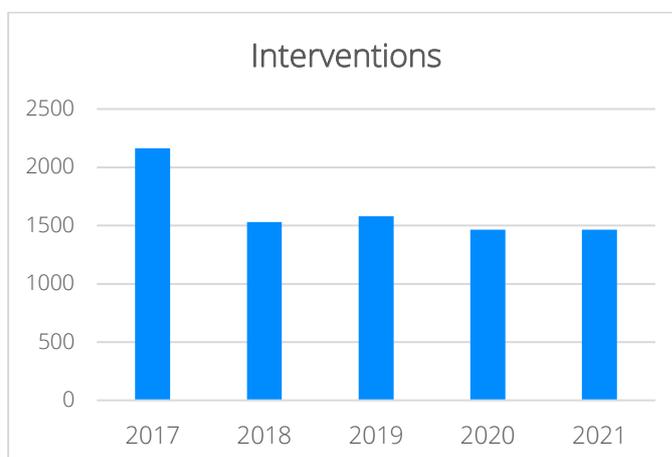
9. GÉNIE CIVIL, ENVIRONNEMENT ET ENERGIE Compléments

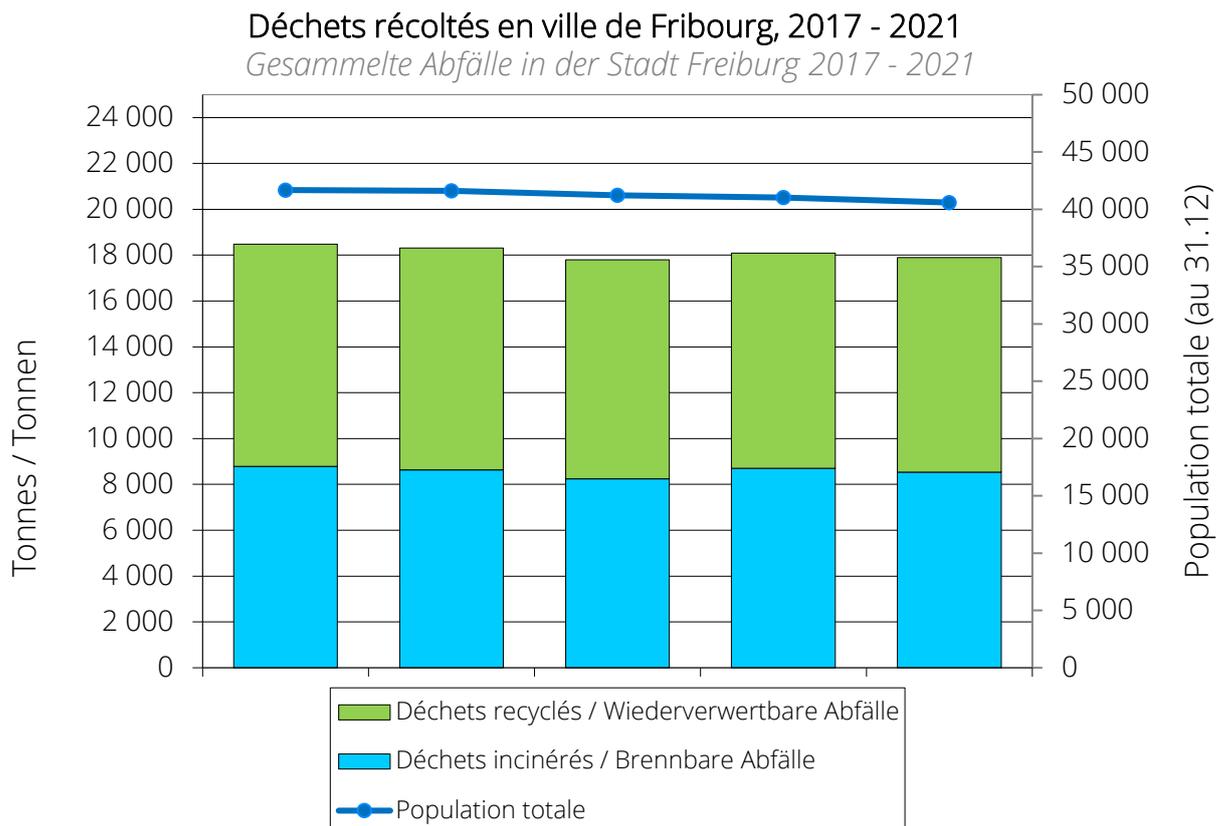
Voirie

📌 Organigramme (organisation décidée en 2021, mise en place en 2022)

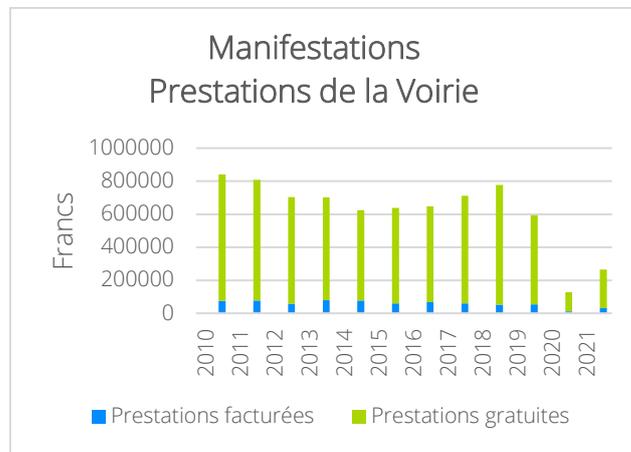
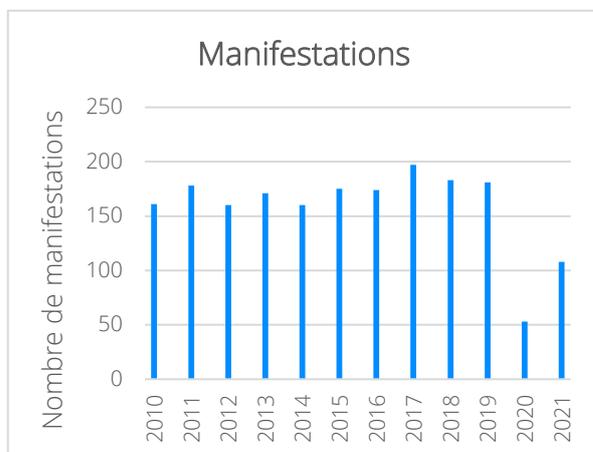


📌 Déchets : interventions menées par la Voirie





Manifestations

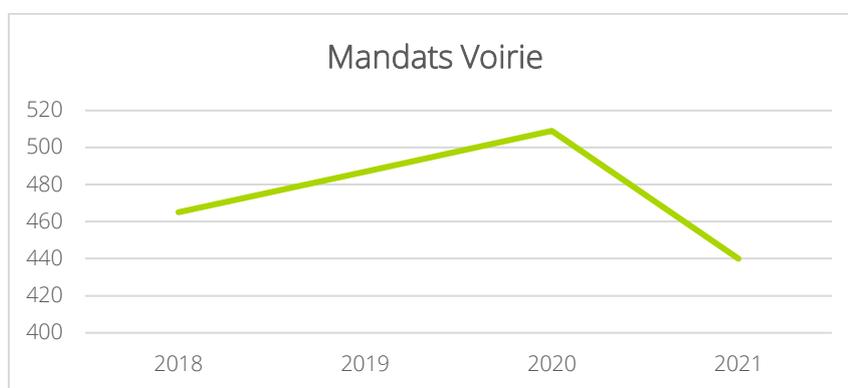


👉 Mandats effectués par la Voirie pour les services / secteurs communaux

Administration générale	1	Informatique	3
Urbanisme et d'architecture	153	Mobilité	122
Bourgeoisie	1	Parcs et promenades	15
Cadastre	36	Police	10
Culture	5	Ressources humaines	4
Écoles	15	Sinef	1
GCEE	43	Sports	28

TOTAL

440



L'ancienne halle des TPF servira de lieu de stockage



Travaux d'entretien par le
Garage



Rénovation de l'AES de la
Vignettaz



Conception de mobilier
pour MEMO





Transformation du Kiosque de la Vignettaz en Maison de quartier



Aménagement des bureaux de l'Inspectorat des constructions





Réaménagement du four à pain
(ch. du Gottéron 13)



Fabrication de nouvelles portes
pour le Gîte d'Allières



Rénovation du crucifix de
Bourguillon



Rénovation du toit de la piscine
de la Motta

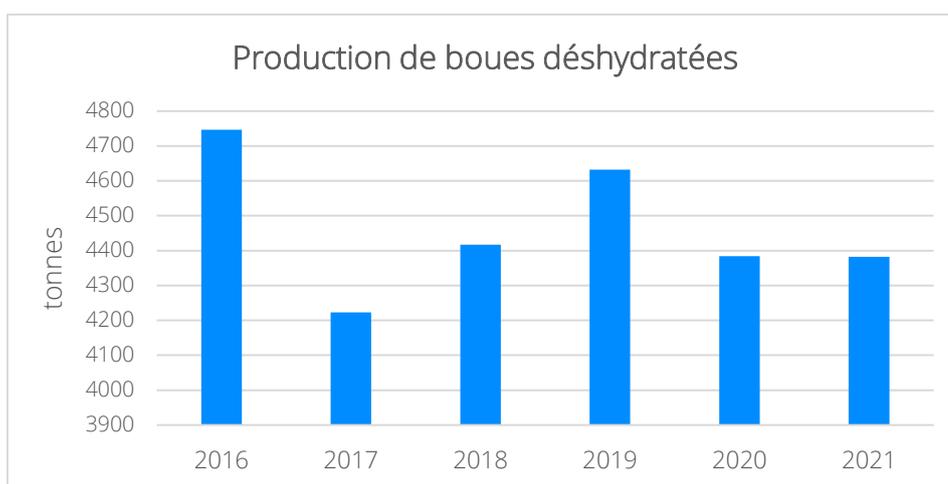


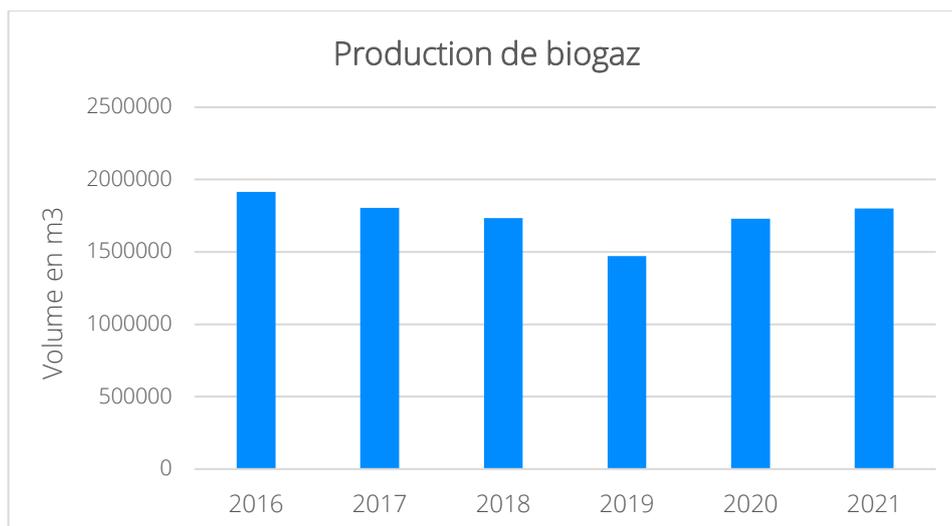
Création des prototypes des
futurs bancs de la ville

Décharge de Châtillon

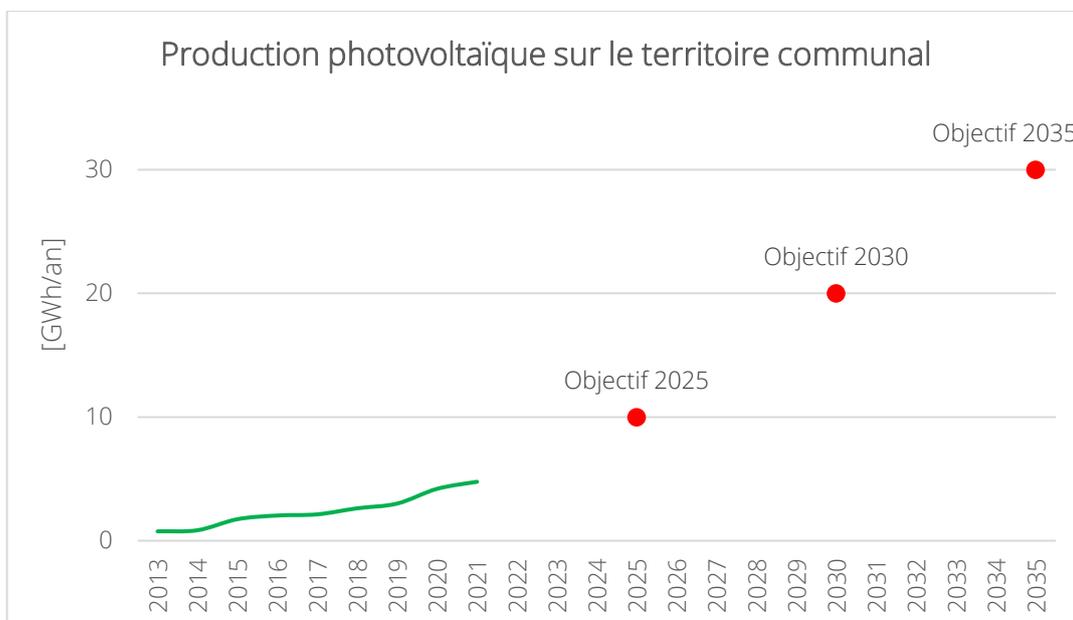
Déchets réceptionnés	2019	2020	2021
Terres souillées	8'249 t	4'383 t	3'527 t
Rebuts de recyclage, résidus de station d'épuration	2'965 t	1'947 t	1'343 t
Déchets spéciaux	3'381 t	3'677 t	5'275 t
Scories de l'usine d'incinération	20'748 t	21'154 t	21'878 t
Déchets goudronneux contenant des HAP	4'074 t	1'108 t	1'435 t
Cendres sous chaudière	1'333 t	1'575 t	887 t
Amiante	4'398 t	5'139 t	4'897 t
Totaux	45'148 t	38'983 t	39'242 t

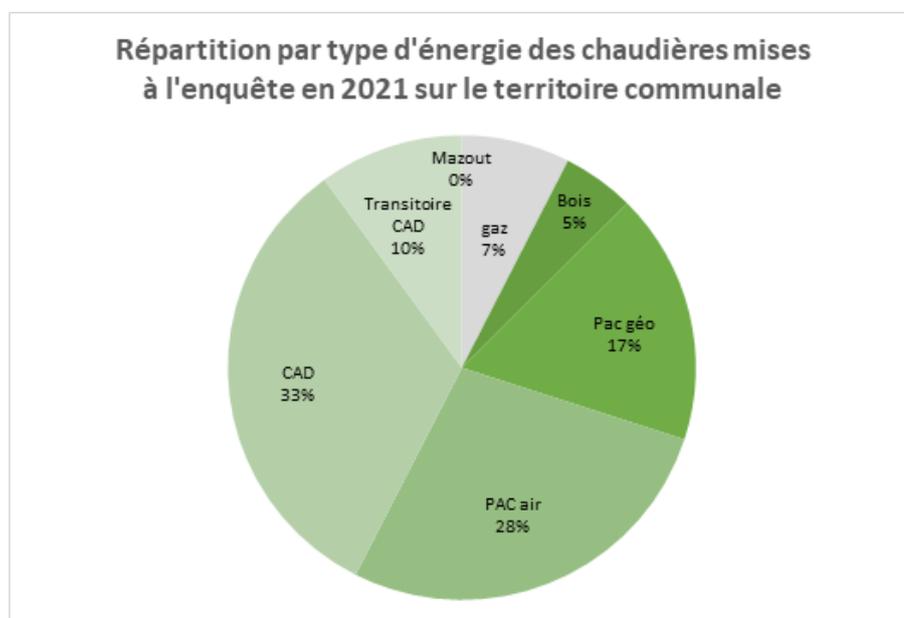
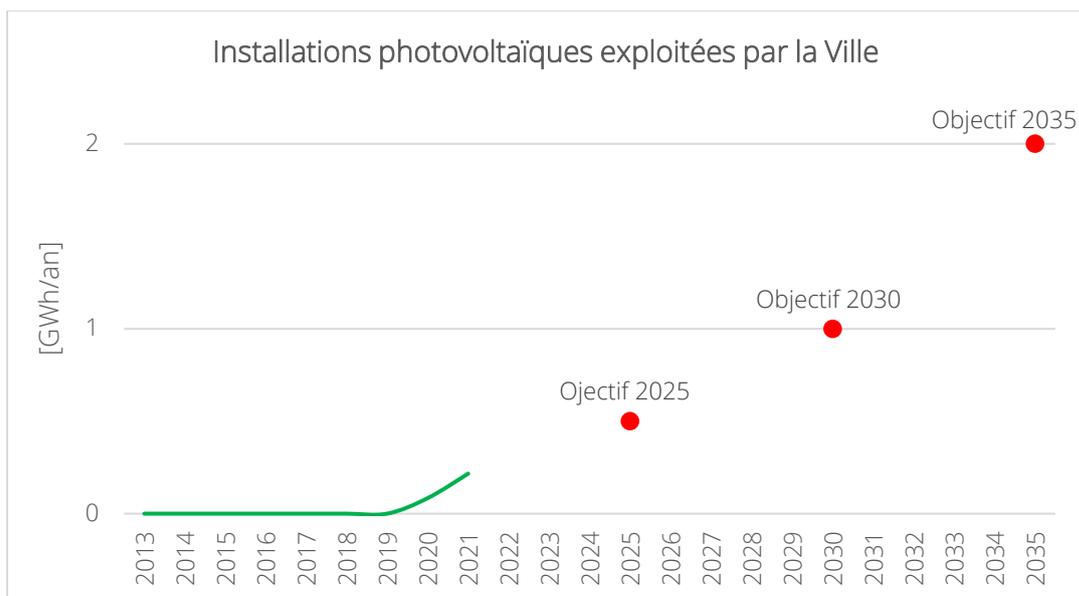
STEP





Transition écologique





État de situation des sites pollués

Nom	Investigation	Statut
Vallon de Pérolles	Les investigations ont débuté en 2014 et se sont terminées en 2020.	Sans nécessité de surveillance ni assainissement.
Pfaffengarten	Les investigations ont débuté en 2014 et se sont terminées en 2020.	Sans nécessité de surveillance ni assainissement.
Châtillon	Les investigations ont débuté en 2014 et sont toujours en cours.	Besoin d'assainissement et actuellement sous surveillance.
Route Neuve	Les investigations se sont déroulées en 2020.	Sans risque d'atteinte nuisible ou incommode.

Nom	Investigation	Statut
Ateliers des Neigles (STEP)	Les investigations ont débuté en 2017 et se sont terminées en 2021.	Sans nécessité de surveillance ni assainissement.
Ancienne usine à gaz	Les investigations ont débuté en 2012 sous la direction de Frigaz.	Actuellement sous surveillance
Secteur Tour Henri	La Ville n'étant propriétaire que d'une petite parcelle, elle n'est pas en charge des investigations.	

Sites classés en nécessité d'assainissement

Nom	Investigation
La Pila	Objet de compléments d'investigation pour établir le périmètre de la variante définitive. Sur la base de cette variante, l'étude d'assainissement pourra être terminée et déposée auprès des Autorités.

Site de stockage déclassé

Nom	Statut
Vallon des remparts	Après des recherches historiques et dans les archives, le site a été déclassé (2012).

Buttes de tir en nécessité d'investigation

Nom	Statut
Goz de la Torche	Déclassé après les premières investigations (2012).

Sites classés sans risque d'atteinte nuisible ou incommode sous la responsabilité de la Ville

Nom	Investigation
Décharge bioactive de Châtillon	En cours d'exploitation.
Abattoirs	Étude réalisée en 2021.

Perturbatrice par comportement	
Nom	Statut
Terrain de la Fondation St-Louis	Assaini suite à la découverte d'une pollution résiduelle.
Site St-Léonard	Assaini lors des travaux en relation avec les chantiers des patinoires.
Stand de tir de la Horia	Les militaires de la Ville allaient y effectuer leurs tirs obligatoires.

Trois sites sont encore en cours d'investigation	
Nom	Investigation
Ancienne décharge de Châtillon	La Ville s'oriente vers des mesures relativement soft du point de vue financier.
Usine à gaz	Le résultat des investigations de détail déterminera si la pollution doit être traitée au moment de futurs travaux ou s'il est nécessaire de procéder à un assainissement partiel ou total.
Abattoirs	Ne demande pas un assainissement mais devra faire l'objet d'un traitement des matériaux lors de travaux sur le site.

10. URBANISME ET ARCHITECTURE

Compléments

Inspectorat des constructions

Pendant l'année 2021, le Secteur a traité :

- 252 dossiers de permis de construire en procédure simplifiée, ordinaire ou demandes préalables pour la commune de Fribourg;
- 38 dossiers de permis de construire en procédure simplifiée, ordinaire ou demandes préalables pour la commune de Givisiez;
- 65 dossiers de permis de construire en procédure simplifiée, ordinaire ou demandes préalables pour la commune de Corminboeuf;
- différentes étapes de chantier des demandes de permis en cours (sur site), dont les éléments construits liés à la physique du bâtiment;
- 21 dossiers de demandes de patentes et contrôle de la conformité des locaux;
- 35 autorisations délivrées concernant des demandes de pose d'enseignes;
- 25 autorisations délivrées pour des demandes de pose de panneaux solaires;

Intendance des bâtiments

Cette année 2021 a été également marquée par la pandémie du Covid19 et a impacté plus particulièrement les fournitures de matière première et matériaux de constructions. Mais cela n'a empêché ni les travaux d'investissements, ni les travaux de fonctionnement.

Les travaux d'investissements

- Sécurité et normes incendie 2021, 26 mandats pour la remise en état des installations électriques, d'éclairages de secours et de détection incendie.
- Création d'une cuisine de régénération à l'AES de la Vignettaz
- Réaffectation de salles de classe et spéciales à l'école du Jura A
- Réfection d'étanchéité, de façades métalliques et d'une porte de lavage au PPS
- Local de stockage, Derrière-les-Jardins
- Réfection légère aux vestiaires des halles de gymnastique du CO Jolimont
- Etapes de transformations intérieures de l'auditoire et inspectorat à l'Edilité
- Transformation de Gottéron 13, réfection d'un four en molasse et création d'une conduite de fumée.
- CAD Heitera, Centrale de transition aux pellets
- Travaux de transformations intérieures avec changement d'affectation en maison de quartier, Kiosque de la Vignettaz

Les travaux de fonctionnements

Ils représentent 88 chantiers de transformations et de remise en état prévus et terminés en 2021. S'y ajoute 176 mandats transmis et réalisés par les artisans de la Voirie dont 11 mandats d'entretien sur des parcelles privées communales. Le secteur à traités 25 cas de sinistres et 41 cas de vandalisme (hors tags). Plusieurs chantiers significatifs ont été menés comme :

- Etudes sur les dangers naturels des propriétés privées communales dans la vallée de Gottéron ;
- Travaux de transformations intérieures pour la nouvelle ludothèque – MEMO ;
- Réfection de piliers et de corniches à l'école du Botzet Adaptation d'accès pour PMR à la salle polyvalente de la Vignettaz ;
- Appui technique pour la création d'une fresque participative à l'occasion des 50 ans de l'école de la Heitera ;
- Réfection d'une charpente et de sa couverture à Gottéron 15/17 ;
- Automatisation d'accès au jardin des souvenirs.

Parcs et promenades

Inventaire

Comme chaque année, l'inventaire des arbres en Ville de Fribourg est fait en collaboration avec le Cadastre.

Au 31.12.2021, Fribourg compte

- 5315 arbres
- 2417 arbres d'avenues, places et alignement
- 2898 parcs et jardins.
- 63 arbres sont abattus, 87 remplacés en ville et 24 au cimetière.

A noter que 33 arbres sont abattus au cimetière au profit de la sécurité, à la demande des CFF. Des essences indigènes ont été replantés.

Administration

Le personnel de l'établissement horticole est composé de 3 collaborateurs (3 EPT). Il est placé sous la responsabilité du Jardinier de Ville (pour un tiers de son taux), responsable également des Parcs et Promenades et du Cimetière Saint-Léonard.

Equipes	2020	2021
Production horticole	3	3
Apprentis/es	4	4
Total EPT	3	3

Au 31 décembre 2021, **4 apprentis** étaient en cours de formation pour l'obtention du CFC d'horticulteur-floriculteur. Durant l'année, un apprenti a terminé sa formation professionnelle d'horticultrice avec la très bonne moyenne générale de 4.90

12 stagiaires ont bénéficié d'une orientation complète sur le métier d'horticulteur- floriculteur correspondant à 29 jours de stages.

Projets urbains

Requalification du Bourg

Le projet de la requalification du quartier du Bourg portant sur les abords de la cathédrale (étape 1) se poursuit avec la mise en œuvre des phases 51 (projet d'exécution) en vue du début des travaux.

Escalier du Pont de Zaehringen

Le projet de démolition et de reconstruction des escaliers du pont se poursuit avec la mise en œuvre des phases 51 (projet d'exécution) avec comme objectif de préparer l'exécution pour le début des travaux.

Requalification de la place de la Gare et de ses abords

En 2021, le secteur des Projets urbains et ses mandataires ont continué de préciser, d'un point de vue technique, ce projet d'espace public d'importance. Plusieurs études ont été menées parallèlement afin de consolider les bases du projet notamment concernant la mobilité. Le projet est à plusieurs partenaires (Canton, CFF, TPF. etc.) et associations (PMR, commerçants et mobilité) en vue de sa prochaine mise à l'enquête, au 1^{er} trimestre 2022.

Voie verte

Après l'abandon du projet de la Tour de l'Esplanade par les CFF, le tronçon de la Voie verte reliant la Gare au carrefour Chaillet a vu son planning décalé. Le secteur Projets urbains a continué à développer, avec ses mandataires, le projet sur le tronçon Chaillet-Charmettes. En parallèle, l'association Tram Fribourg et son projet de ligne musée entre le futur Musée d'Histoire naturelle et le carrefour des Charmettes s'est tournée vers la Ville afin de soumettre son projet avec lequel la Ville partage la Voie industrielle des TPF. Une coordination est menée avec cette association afin de saisir les opportunités d'interfaces et de cohabitation.

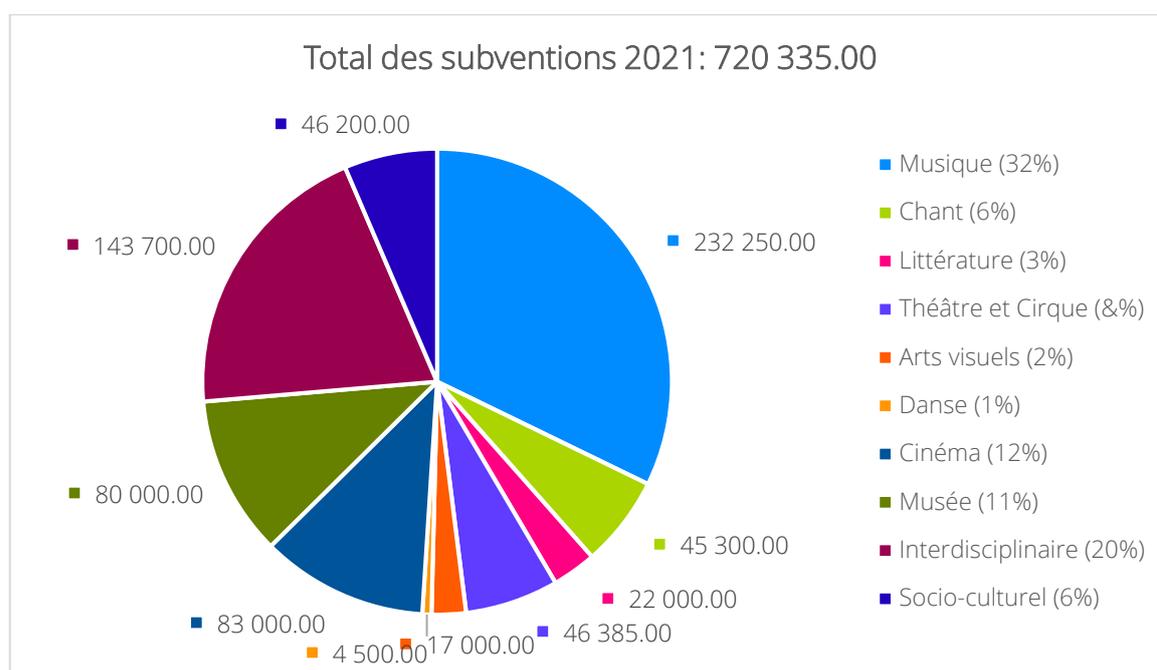
☛ **Plan du mobilier urbain – plan pavage**

Mise à part le traitement des grands projets, le secteur Projets urbains traite plusieurs petites interventions, d'entente avec le Service de la Mobilité et le secteur des Ponts et chaussées. De plus, il poursuit le processus de mise en place de principes servant à trouver des réponses cohérentes dans plusieurs domaines. Ainsi il élabore, d'entente avec les Services et Secteurs concernés, un plan du mobilier urbain servant à améliorer les éléments mis en place et à trouver un langage identitaire pour l'ensemble de la ville. Il en est de même pour la question du pavage, pour lequel, avec l'appui de spécialistes externes, un document de synthèse avec des fiches précises par lieu, est en cours de préparation pour être soumis au Conseil Communal.

12. CULTURE Compléments

Liste des associations aux bénéficiaires d'une subvention annuelle en 2021 (par ordre alphabétique)

1	Accroche-Chœur, ensemble vocal	23	LivrEchange, bibliothèque interculturelle
2	Association Hubert Audriaz	24	Lyre, orchestre d'harmonie
3	Association Jeune Musique, concours international de piano	25	Lyre, jeunes
4	Bertholdia, fifres et tambours	26	Maîtrise de Fribourg
5	blueFACTORY	27	Marmousets, chœurs d'enfants
6	Bouillon de culture	28	Maxi Beaux Arts
7	Carnaval des Bolzes	29	Mon Pays, ensemble vocal
8	Choeur symphonique de Fribourg	30	Orchestre de la Ville et de l'Université de Fribourg
9	Chanson de Fribourg, ensemble vocal	31	Passeport-Vacances
10	Cirque Toamême	32	Petit théâtre de la ville
11	Concerts de la Semaine sainte	33	Port de Fribourg
12	Concordia, orchestre d'harmonie	34	swiss museum for electronic music instruments (SMEM)
13	Concordia, jeunes	35	Théâtre Crapouille
14	deMusica, ensemble vocal	36	Théâtre de la Cité
15	Les Digitales Fribourg	37	Théâtre de la Marionnette
16	Enchanteurs, chœur d'enfants	38	Tour Vagabonde, fondation
17	Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle	39	Union instrumentale, orchestre d'harmonie
18	Fête de la Musique	40	Union instrumentale, jeunes
19	Festival international de Films de Fribourg	41	Université populaire du Canton de Fribourg
20	Jeunesses Musicales de Fribourg	42	Zaehringia, fifres et tambours
21	Landwehr, orchestre d'harmonie		
22	Landwehr, jeunes		



14. AIDE SOCIALE

Compléments

Subventions aux institutions à caractère social

Le versement de subventions aux institutions sociales ne repose en principe pas sur des obligations légales. Les structures privées proposent de multiples services ou prestations pour les besoins de la population dans divers domaines (prévention de la violence, toxicomanie, sida, soutien aux familles et à la jeunesse, deuil etc.). La participation financière de la Ville s'est élevée à **CHF 382'000.00 en 2021** (CHF 352'500.00 en 2020).

Les institutions suivantes ont bénéficié d'une subvention en 2021 :

- Office familial Fribourg, secteur de la puériculture ;
- Association fribourgeoise action et accompagnement psychiatrique ;
- Association Solidarité Femmes ;
- Fondation pour la femme et l'enfant Aux Etangs ;
- Association Point Rencontre Fribourg ;
- Fondation Le Tremplin, Empreinte et Le Seuil ;
- Association REPER, travail social de rue et e-tuk-tuk ;
- Maison de la petite enfance ;
- Association Lire et Ecrire ;
- Association Banc Public ;
- Espace Femmes ;
- Famyra ;
- Pro Junior Fribourg ;
- Vivre, accompagner là et maintenant (VALM) ;
- WABE Deutsch Freiburg ;
- Association Jeunes parents.

Trois nouvelles institutions bénéficient d'un soutien financier dès 2021. Deux d'entre elles soutiennent les familles touchées par la maladie et le deuil, soit « Vivre, accompagner là et maintenant (population francophone) » et « WABE Deutsch Freiburg (population alémanique) ». L'association « Jeunes parents » encourage quant à elle l'autonomie et la responsabilité des jeunes parents, notamment pour les aider à concilier parentalité et formation. La Ville a également augmenté sa contribution à l'association Banc public en 2021.

Dans le cadre de la cellule Covid-19, une aide extraordinaire a aussi été apportée à Caritas Fribourg, afin de favoriser l'ouverture d'une épicerie sociale offrant des produits avantageux à la population précarisée. Ce magasin a ouvert ses portes au centre-ville le 1^{er} septembre 2021.

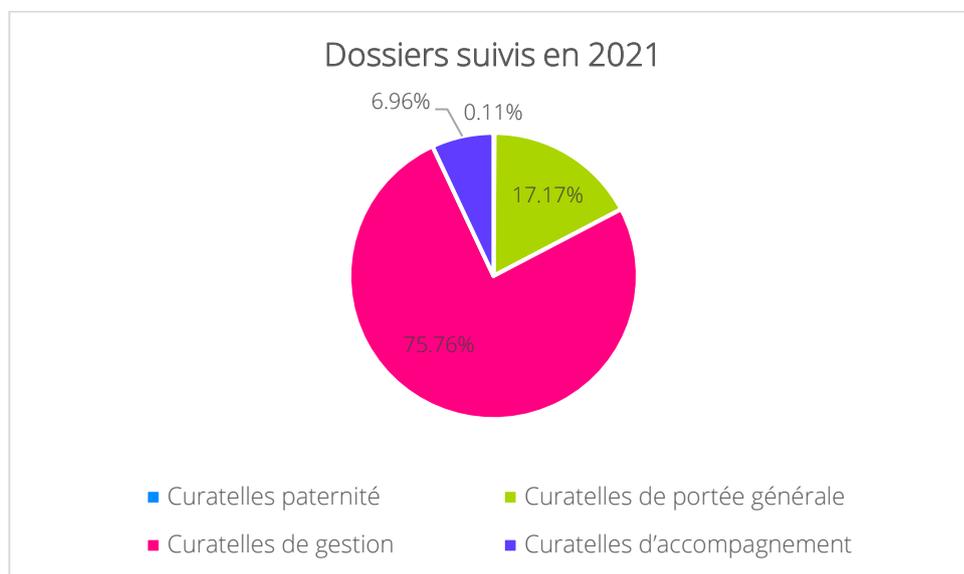
15. CURATELLES D'ADULTES Compléments

Entrées et sorties de curatelles

Mesures	Situation 01.01.21	Entrées	Sorties	Changements	Total 31.12.21
Curatelles paternité	1	0			1
Curatelles de mineurs	0	0			0
Curatelles de portée générale	161	5	7	-1	158
Curatelles adultes	680	107	91	+1	697
Curatelles d'accompagnement	75	13	24	0	64
Total	917	125	122	-	920

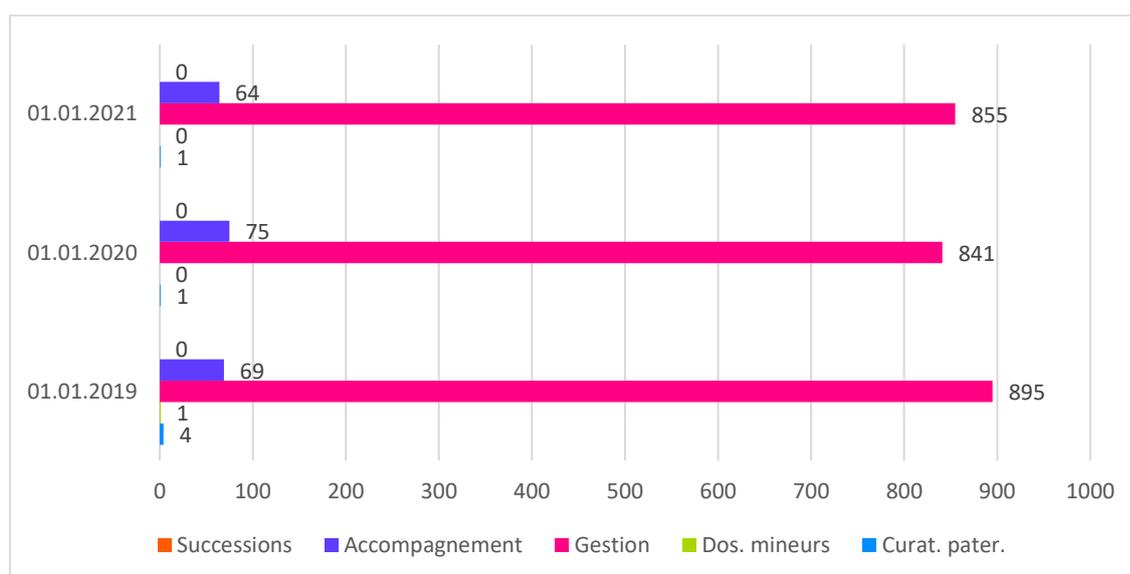
Dossiers suivis

Curatelles paternité	1 dossier	0,11
Curatelles de portée générale	158 dossiers	17,17
Curatelles de gestion	697 dossiers	75,76
Curatelles d'accompagnement/administrative (sans gestion)	64 dossiers	6,96
Total	920 dossiers	100,00



Évolution des dossiers suivis

	Curat. pater.	Dos. mineurs	Dos. Gestion	Dos. Accomp	Successions	Total
31.12.2019	4	1	895	69	0	969
31.12.2020	1	0	841	75	0	917
31.12.2021	1	0	855	64	0	920



Gestion financière

Le Service gère la fortune des usagers-ères et effectue leurs transactions financières. Le nombre d'écritures comptables s'élève, pour l'année 2021, à **89'688**.

Comptes	2021
Comptes de gestion tenus	681
Avoirs sur les comptes de gestion	7'249'671.47
Comptes épargne tenus	443
Avoirs sur les comptes épargnes	13'763'717.77
Comptes titres tenus	42
Avoirs sur les comptes titres	2'056'201.05
Personnes suivies avec dettes à l'office des poursuites	385
Personnes avec des dettes (hors poursuites et aide sociale)	39
Montant des dettes	42'211'154.07